

EN Solar LED wall lamp with motion sensor MCE438

Explanation of symbols: **A1** Rated voltage **A2** Class III protection: a product in which protection against electric shock occurs thanks to the power supply to it safe low voltage, the so-called SELV **A3** IP44: Protection against objects larger than 1.0mm and against water splashing from all directions **A4** Luminaire rated power **A5** Luminous flux (lm) **A6** Maximum service life **A7** Do not use with dimmer **A8** Battery Type: Li-ion 18650 5.5V 1300 mAh **A9** Charging time: 7-8H **A10** The luminaire is adapted for indoor and outdoor installation **A11** Minimum distance from the illuminated object **A12** In case of damage to the protective glass replace it immediately **A13** Temperature range in which the luminaire can work **A14** The product complies with formal requirements within the EU. **A15** Symbol informing about the requirement for selective waste collection. This product should be returned to the collection points of waste electrical or electronic equipment, due to the special form of processing. **A16** Working / standby time with a fully charged battery 8-12 hours **A17**: Assembly and operation: Before starting work, read the instruction manual. Before using for the first time, check the correct mechanical mounting. Perform all

-1-

installation and maintenance activities with due care. The light source in the luminaire cannot be replaced. The device should be installed by an electrician or a person with appropriate qualifications. Subject to change. The product should be periodically cleaned with dry cloths to ensure optimal charging of the batteries. In the case of outdoor installation, ensure adequate sunlight to ensure appropriate charging conditions. Protect against flooding. The manufacturer reserves the right to introduce design changes and improvements caused by technical progress of any products described in the manual without notifying the user. **A18** Color temperature: 6000K (Cold white) **A19** The product is equipped with a motion sensor. Motion detection range: 3-5m +/- 1m, motion detection angle 120°, the lamp starts below 5lx, cycle time On/Off from motion detection ~25 sec. **A20** Cable length from the solar panel to the floodlight 5m.

PL Solarna ścienna lampa LED z sensorem ruchu MCE438

Objaśnienie symboli: **A1** Napięcie znamionowe **A2** Klasa III ochronności: produkt w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym ma miejsce dzięki zasilaniu go niskim napięciem bezpiecznym, tzw. SELV **A3** Ochrona przed obiektami większymi niż 1.0mm oraz wodą bryzającą ze wszystkich kierunków (IP44) **A4** Moc znamionowa **A5** Strumień świetlny (lm) **A6** Maksymalna żywotność **A7** Nie stosować ze ściemniaczem **A8** Typ baterii Battery: Li-ion 18650, 5,5V, 1300 mAh **A9** Czas do pełnego naładowania baterii **A10** Lampa przystosowana do montażu na zewnątrz i wewnątrz **A11** Minimalna odległość od oświetlanego obiektu **A12** W razie uszkodzenia szyby ochronnej niezwłocznie ją wymień **A13** Zakres temperatur w jakim może pracować lampa **A14** Produkt zgodny z wymogami formalnymi na terenie UE **A15** Symbol informujący o wymogu selektywnego zbierania odpadów. Wyrób ten powinien zostać oddany do punktów zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, ze względu na specjalną formę przetwarzania. **A16** Czas pracy/czuwania przy pełnym naładowaniu baterii 8-12 godzin **A17** Montaż oraz eksploatacja: Przed rozpoczęciem prac zapoznaj się z instrukcją obsługi. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić prawidłowe zamocowanie mechaniczne. Wszystkie czynności związane z montażem oraz konserwacją wykonuj z należytą ostrożnością. Brak możliwości wymiany źródła światła w oprawie. Urządzenie powinno być zainstalowane przez elektryka lub osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia. Wszelkie zmiany zastrzeżone. Produkt należy cyklicznie czyścić suchymi ściereczkami, żeby umożliwić optymalne ładowanie akumulatorów. W przypadku montażu na zewnątrz należy zwrócić uwagę na odpowiednie nasłonecznienie, w celu zapewnienia odpowiednich warunków ładowania. Chronić przed

-2-

zaniem. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i ulepszeń spowodowanych postępowaniem technicznym wszelkich produktów opisanych w instrukcji bez powiadomienia o tym użytkownika. **A18** Temperatura barwowa: 6000K (zimna biała) **A19** Produkt wyposażony jest w czujnik ruchu. Zakres wykrywania ruchu: 3-5m +/- 1m, kąt wykrywania ruchu 120°, lampa uruchomi się poniżej 5lx, Czas cyklu włącz/wyłącz od wykrycia ruchu ~ 25 sekund **A20** Długość przewodu od panelu solarnego do naświetlacza 5m.

DE Solar LED Wandleuchte mit Bewegungssensor MCE438

Explanation of symbols: **A1** Versorgungsspannung **A2** Schutzklasse III: Ein Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag durch die Stromversorgung mit sicherer Niederspannung, der sogenannten SELV erfolgt **A3** IP44: Schutz gegen Gegenstände größer als 1,0 mm und gegen Spritzwasser aus allen Richtungen **A4** Max. Nennleistung der Leuchte **A5** Max. Lichtstrom (lm) **A6** Maximale Lebensdauer **A7** Nicht mit einem Dimmer verwende **A8** Batterie: Li-ion 18650 5.5V 1300 mAh **A9** Ladezeit: 7-8H **A10** Die Leuchte ist für den Innen- und Außenbereich geeignet **A11** Der Mindestabstand zum beleuchteten Objekt **A12** Wenn das Schutzglas beschädigt ist, ersetzen Sie es sofort **A13** Temperaturbereich, in dem die Leuchte betrieben werden kann **A14** Das Produkt entspricht den formalen Anforderungen in der EU **A15** Symbol, das über die Anforderung einer getrennten Abfallsammlung informiert. Dieses Produkt sollte aufgrund der besonderen Verarbeitungsform an Sammelstellen für Elektro- oder Elektronikgeräte zurückgegeben werden. **A16** Arbeits- / Standby-Zeit mit voll aufgeladenem Akku 8-12 Stunden **A17**: Montage und Betrieb: Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die Bedienungsanleitung. Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung die korrekte mechanische Befestigung. Führen Sie alle Installations- und Wartungsarbeiten mit der gebotenen Sorgfalt durch. Die Lichtquelle in der Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Das Gerät sollte von einem Elektriker oder einer Person mit entsprechenden Qualifikationen installiert werden. Änderungen vorbehalten. Das Produkt sollte regelmäßig mit trockenen Tüchern gereinigt werden, um ein optimales Laden der Batterien zu gewährleisten. Achten Sie bei der Installation im Freien auf ausreichend Sonnenlicht, um angemessene Ladebedingungen zu gewährleisten. Vor Überschwemmungen schützen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktionsänderungen und Verbesserungen vorzunehmen, die durch den technischen Fortschritt der im Handbuch beschriebenen Produkte verursacht werden, ohne den Benutzer darüber zu informieren. **A18** Farbtemperatur: 6000K (kaltweiß) **A19** Das Produkt ist mit einem Bewegungssensor

-3-

ausgestattet. Bewegungserkennungsbereich: 3-5 m +/- 1 m, Bewegungserkennungswinkel 120°, Lampe startet unter 5 lx, Zykluszeit Ein / Aus ab Bewegungserkennung ~ 25 Sek. **A20** Kabellänge vom Solarpanel zum Scheinwerfer 5m.

FR Applique solaire LED avec détecteur de mouvement

Explication des symboles: **A1** Tension nominale **A2** Protection de classe III: un produit dans lequel la protection contre les chocs électriques se produit grâce à son alimentation en basse tension de sécurité, le soi-disant SELV **A3** IP44: Protection contre les objets de plus de 1,0 mm et contre les projections d'eau de toutes les directions **A4** Puissance nominale du luminaire **A5** Flux lumineux (lm) **A6** Durée de vie maximale **A7** Ne pas utiliser avec le variateur **A8** Type de batterie: Li-ion 18650 5,5V 1300 mAh **A9** Temps de charge: 7-8H **A10** Le luminaire est adapté pour une installation intérieure et extérieure **A11** Distance minimale de l'objet éclairé **A12** En cas d'endommagement du verre de protection, remplacez-le immédiatement **A13** Plage de température dans laquelle le luminaire peut fonctionner **A14** Le produit est conforme aux exigences formelles au sein de l'UE. **A15** Symbole informant de l'exigence de collecte sélective des déchets. Ce produit doit être renvoyé aux points de collecte des déchets d'équipements électriques ou électroniques, en raison de la forme particulière de traitement. **A16** Temps de travail / veille avec une batterie complètement chargée 8-12 heures **A17**: Montage et fonctionnement: Avant de commencer les travaux, lire le manuel d'instructions. Avant d'utiliser pour la première fois, vérifiez le montage mécanique correct. Effectuez toutes les activités d'installation et de maintenance avec le plus grand soin. La source lumineuse du luminaire ne peut pas être remplacée. L'appareil doit être installé par un électricien ou une personne possédant les qualifications appropriées. Sous réserve de modifications. Le produit doit être nettoyé périodiquement avec des chiffons secs pour assurer une charge optimale des batteries. Dans le cas d'une installation à l'extérieur, assurez-vous que la lumière du soleil est suffisante pour garantir des conditions de charge appropriées. Protéger contre les inondations. Le fabricant se réserve le droit d'introduire des modifications de conception et des améliorations causées par le progrès technique de tout produit décrit dans le manuel sans en informer l'utilisateur. **A18** Température de couleur: 6000K (Blanc froid) **A19** Le produit est équipé d'un capteur de mouvement. Plage de détection de mouvement: 3-5m +/- 1m, angle de détection de mouvement 120°, la lampe démarre en dessous de 5lx, temps de cycle marche / arrêt à partir de la détection de mouvement ~ 25 sec. **A20** Longueur de câble du panneau solaire au projecteur 5 m.

-4-

ES Aplique solar LED con sensor de movimiento

Explicación de símbolos: **A1** Voltaje **A2** Clase de protección III: un producto con protección contra descargas eléctricas gracias al suministro de baja tensión segura, denominada SELV **A3** IP44: Protección contra objetos de tamaño superior a 1,0 mm y contra salpicaduras de agua desde todas las direcciones **A4** Potencia máxima **A5** Luminosidad (lúmenes) **A6** Vida útil máxima **A7** No usar con un atenuador **A8** Batería: Li-ion 18650 5.5V 1300 mAh **A9** Carga de la batería 7-8H **A10** Adecuada para instalación en interiores y exteriores **A11** Distancia mínima del objeto iluminado **A12** Si el vidrio protector está dañado, reemplázelo inmediatamente **A13** Rango de temperatura en el que puede funcionar **A14** El producto cumple con los estándares de calidad de la UE **A15** Símbolo que informa sobre el reciclaje adecuado de residuos. Este producto debe devolverse al punto limpio donde se recogen equipos eléctricos o electrónicos debido a la forma especial de procesamiento. **A16** Tiempo de trabajo / en espera con batería completamente cargada 8-12 horas **A17**: Montaje y funcionamiento: Antes de comenzar a trabajar, lea el manual de instrucciones. Antes de utilizarlo por primera vez, compruebe el correcto montaje mecánico. Realice todas las actividades de instalación y mantenimiento con el debido cuidado. La fuente de luz de la luminaria no se puede reemplazar. El dispositivo debe ser instalado por un electricista o una persona con las calificaciones adecuadas. Sujeto a cambios. El producto debe limpiarse periódicamente con paños secos para garantizar una carga óptima de las baterías. En el caso de la instalación al aire libre, asegúrese de que haya suficiente luz solar para garantizar condiciones de carga adecuadas. Protéjase de las inundaciones. El fabricante se reserva el derecho de introducir cambios de diseño y mejoras causadas por el progreso técnico de cualquier producto descrito en el manual sin notificar al usuario. **A18** Temperatura de color: 6000 K (blanco frío) **A19** El producto está equipado con un sensor de movimiento. Rango de detección de movimiento: 3-5 m +/- 1 m, ángulo de detección de movimiento 120°, la lámpara comienza por debajo de 5 lx, tiempo de ciclo encendido / apagado desde la detección de movimiento ~ 25 seg. **A20** Longitud del cable desde el panel solar hasta el proyector 5 m.

MCE438



-5-

IT Lampada da parete solare a LED + sensore di movimento

Spiegazione dei simboli: **A1** Tensione di alimentazione **A2** Classe di protezione III: un prodotto in cui avviene la protezione contro le scosse elettriche grazie all'alimentazione con bassa tensione sicura, la cosiddetta SELV **A3** IP44: Protezione contro oggetti più grandi di 1,0 mm e contro gli schizzi d'acqua da tutte le direzioni **A4** Max. potenza nominale dell'apparecchio **A5** Flusso luminoso max (lm) **A6** Massima durata **A7** Non utilizzare con un dimmer **A8** Batteria: Li-ion 18650 5,5V 1300 mAh **A9** Tempo di ricarica: 7-8H **A10** L'apparecchio è adatto per installazione interna ed esterna **A11** La distanza minima dall'oggetto illuminato **A12** Se il vetro protettivo è danneggiato, sostituirlo immediatamente **A13** Intervallo di temperatura in cui può funzionare l'apparecchio **A14** Il prodotto è conforme ai requisiti formali dell'UE. **A15** Simbolo che informa sull'obbligo di raccolta differenziata. Questo prodotto deve essere restituito ai punti di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche o elettroniche a causa della forma speciale di lavorazione. **A16** A16 Tempo di lavoro / standby con una batteria completamente carica 8-12 ore **A17**: Montaggio e funzionamento: prima di iniziare il lavoro, leggere il manuale di istruzioni. Prima del primo utilizzo verificare il corretto montaggio meccanico. Eseguire tutte le attività di installazione e manutenzione con la dovuta cura. La sorgente luminosa nell'apparecchio non può essere sostituita. Il dispositivo deve essere installato da un elettricista o da una persona con qualifiche adeguate. Soggetto a modifiche. Il prodotto deve essere periodicamente pulito con panni asciutti per garantire una carica ottimale delle batterie. In caso di installazione all'aperto, assicurare una luce solare adeguata per garantire condizioni di carica adeguate. Protegge dalle inondazioni. Il produttore si riserva il diritto di introdurre modifiche e miglioramenti al design causati dal progresso tecnico di qualsiasi prodotto descritto nel manuale senza avvisare l'utente. **A18** Temperatura colore: 6000 K (bianco freddo) **A19** Il prodotto è dotato di un sensore di movimento. Intervallo di rilevamento del movimento: 3-5 m +/- 1 m, angolo di rilevamento del movimento 120°, la lampada si avvia sotto 5 lx, tempo di ciclo On/Off dal rilevamento del movimento ~ 25 sec. **A20** Lunghezza cavo dal pannello solare al proiettore 5m.

-6-

NL LED wandlamp op zonne-energie met bewegingssensor

Verklaring van symbolen: **A1** Voedingsspanning **A2** Bescherming klasse III: een product waarin bescherming tegen elektrische schokken optreedt dankzij de stroomtoevoer naar veilige laagspanning, de zogenaamde SELV **A3** IP44: Bescherming tegen voorwerpen groter dan 1mm en spatwater uit elke willekeurige richting **A4** Nominale armatuurvermogen **A5** Lichtstroom (lm) **A6** Maximale levensduur **A7** Niet gebruiken met een dimmer **A8** Batterijtype: Li-ion 18650 5,5V 1300 mAh **A9** Opladetiijd: 7-8 uur **A10** Het armatuur is aangepast voor installatie binnen en buiten **A11** Minimale afstand tot het verlichte object **A12** Bij beschadiging van het beschermglas onmiddellijk vervangen **A13** Temperatuurbereik waarin het armatuur kan werken **A14** Het product voldoet aan de formele eisen binnen de EU. **A15** Symbool dat informeert over de vereiste voor gescheiden afvalinzameling. Dit product moet vanwege de speciale vorm van verwerking worden ingeleverd bij de inzamelingspunten van afgedankte elektrische of elektronische apparatuur. **A16** A16 Werk- / standby-tijd met een volledig opgeladen accu 8-12 uur **A17**: Montage en bediening: Lees voor aanvang van de werkzaamheden de instructiehandleiding. Controleer voor het eerste gebruik of de montage correct is. Voer alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden zorgvuldig uit. De lichtbron in de armatuur kan niet worden vervangen. Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een elektricien of een persoon met de juiste kwalificaties. Aan verandering onderhevig. Het product moet regelmatig met droge doeken worden gereinigd om een optimale lading van de batterijen te garanderen. Zorg bij installatie buitenshuis voor voldoende zonlicht om de juiste oplaadomstandigheden te garanderen. Beschermen tegen overstromingen. De fabrikant behoudt zich het recht voor om ontwerpveranderingen en verbeteringen door te voeren die zijn veroorzaakt door technische vooruitgang van producten die in de handleiding worden beschreven, zonder de gebruiker hiervan op de hoogte te stellen. **A18** Kleurtemperatuur: 6000K (koud wit) **A19** Het product is uitgerust met een bewegingssensor. Bewegingsdetectiebereik: 3-5 m +/- 1 m, bewegingsdetectiehoek 120°, de lamp start onder 5lx, cyclustijd aan / uit vanaf bewegingsdetectie ~ 25 sec. **A20** Kabellengte van het zonnepaneel naar de schijnwerper 5m.

-7-

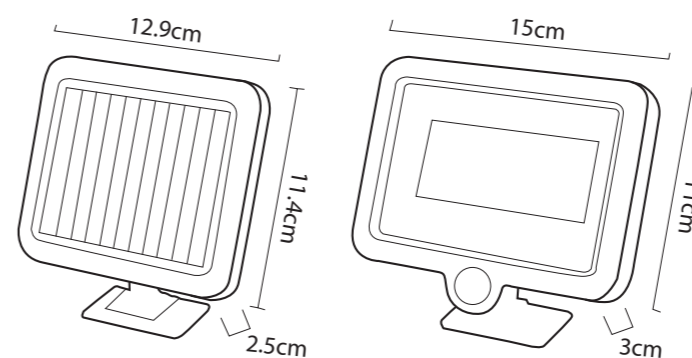
RO Lampă de perete solară LED cu senzor de mișcare

Explicția simbolurilor: **A1** Tensiunea de alimentare **A2** Clasa de protecție III: un produs în care are loc protecția împotriva șocurilor electrice datorită alimentării cu tensiune scăzută sigură, așa-numitul SELV **A3** IP44: Protecție împotriva obiectelor mai mari de 1,0 mm și împotriva stropirii de apă din toate direcțiile **A4** Puterea max. nominală a corpului de iluminat **A5** Fluxul luminos max. (lm) **A6** Durată maximă de viață **A7** A nu se utiliza cu abajur **A8** Battery: Li-ion 18650 5.5V 1300 mAh **A9** Timp de încărcare: 7-8H **A10** Taceastă lampă este adaptată pentru instalarea în interior și exterior **A11** Distanța minimă față de obiectul iluminat **A12** Dacă sticla de protecție este deteriorată, înlocuiți-o imediat **A13** Domeniul de temperatură în care poate funcționa corpul de iluminat **A14** Produsul respectă cerințele formale din UE. **A15** Simbol care informează despre cerința colectării separate a deșeurilor. Acest produs trebuie returnat la punctele de colectare a deșeurilor de echipamente electrice sau electronice datorită formei speciale de prelucrare. **A16** Timp de lucru / standby cu o baterie complet încărcată 8-12 ore **A17**: Asamblare și funcționare: Înainte de a începe lucrul, citiți manualul de instrucțiuni. Înainte de prima utilizare, verificați montarea mecanică corectă. Efectuați toate activitățile de instalare și întreținere cu grijă cuvenită. Sursa de lumină din corpul de iluminat nu poate fi înlocuită. Dispozitivul trebuie instalat de un electrician sau de o persoană cu calificări adecvate. Pot fi modificate. Produsul trebuie curățat periodic cu cărpe uscate pentru a asigura încărcarea optimă a bateriilor. În cazul instalării în exterior, asigurați-vă că lumina soarelui este adecvată pentru a asigura condiții adecvate de încărcare. Protejați-vă împotriva inundațiilor. Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări de proiectare și îmbunătățiri cauzate de progresul tehnic al oricărui produs descris în manual, fără a notifica utilizatorul. **A18** Temperatura culorii: 6000K (alb rece) **A19** Produsul este echipat cu un senzor de mișcare. Gama de detectare a mișcării: 3-5m +/- 1m, unghi de detectare a mișcării 120°, lampa pornește sub 5lx, timpul ciclului On / Off de la detectarea mișcării ~ 25 sec **A20** Lungimea cablului de la panoul solar la reflector 5m.

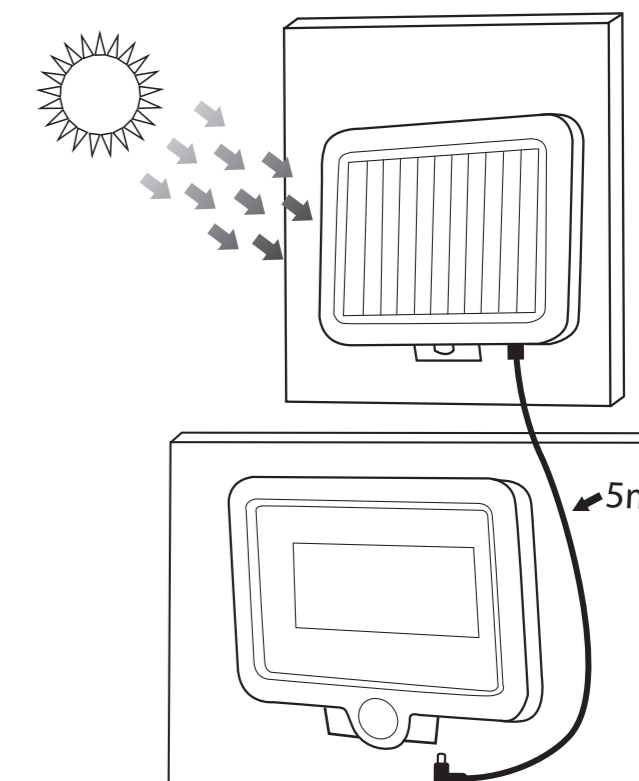
-8-

CZ Solární LED nástěnná lampa s pohybovým senzorem

Vysvětlení symbolů: **A1** Napájecí napětí **A2** Třída ochrany III: výrobek, u kterého dochází k ochraně před úrazem elektrickým proudem díky dodávce bezpečného nízkého napětí, tj. SELV **A3** IP44: Ochrana proti předmětům větším než 1,0 mm a proti stříkající vodě ze všech směrů **A4** Max. jmenovitý výkon svítidla **A5** Max. světelný tok (lm) **A6** Maximální životnost **A7** Nepoužívejte se stmívačem **A8** Bateria Li-ion 18650 5.5V 1300 mAh **A9** Čas napájení: 7-8H **A10** Svítidlo je vhodné pro vnitřní i venkovní instalaci **A11** Minimální vzdálenost od osvětleného objektu **A12** Pokud je ochranné sklo poškozené, okamžitě jej vyměňte. **A13** Teplotní rozsah, ve kterém může svítidlo pracovat **A14** Produkt splňuje formální požadavky v EU **A15** Symbol informující o požadavku na tříděný sběr odpadu. Tento produkt by měl být vrácen do sběrných míst pro odpad z elektrických nebo elektronických zařízení z důvodu speciální formy zpracování. **A16** Pracovní doba / pohotovostní režim s plně nabitou baterií 8-12 hodin **A17**: Montáž a provoz: Před zahájením práce si přečtěte návod k použití. Před prvním použitím zkontrolujte správnou mechanickou uchycení. Všechny instalační a údržbové činnosti provádějte s náležitou péčí. Světelný zdroj ve svítidle nelze vyměnit. Zařízení by mělo instalovat elektrikář nebo osoba s příslušnou kvalifikací. Změny vyhrazeny. Produkt by měl být pravidelně čistěn suchým hadříkem, aby bylo zajištěno optimální nabití baterií. V případě venkovní instalace zajištěte dostatečné sluneční světlo, abyste zajistili vhodné podmínky nabíjení. Chraňte před povodněmi. Výrobce si vyhrazuje právo zavést změny designu a vylepšení způsobené technickým pokrokem u jakýchkoli produktů popsanych v příručce bez upozornění uživatele. **A18** Teplota barev: 6000 K (studená bílá) **A19** Produkt je vybaven snímačem pohybu. Rozsah detekce pohybu: 3-5m +/- 1m, úhel detekce pohybu 120°, lampa začíná pod 5lx, doba cyklu zapnutí / vypnutí od detekce pohybu ~25s. **A20** Délka kabelu od solárního panelu k světlotmetu 5 m.



-9-



MCE438

-10-